SALVATORE SCIARRINO
SONATINA
PER VIOLINO E PIANOFORTE

RICORDI

SEGNI

tremolo d'arco

jeté

clusters glissati (con il palmo) rispettivamente sui tasti bianchi, sui neri, cromatico

crescendo dal nulla

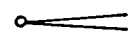
diminuendo al niente

SYMBOLS

bow tremolo

jeté

glissando clusters (with the palm of the hand), respectively on the white keys, on the black keys, and chromatic



crescendo from silence

diminuendo to silence

ZEICHEN

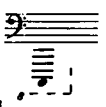
Bogentremolo

jeté

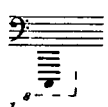
Glissato-Cluster (mit der Handfläche) je nachdem auf den weißen Tasten, auf den schwarzen Tasten, chromatisch

crescendo aus dem Nichts

diminuendo ins Nichts

La composizione è pensata per un pianoforte esteso fino al  ; sono indicate tuttavia varianti e leciti adattamenti per l'esecuzione su uno strumento consueto.

Durata: 8'

The piece is conceived for a piano extending to  *; variants and adaptations are indicated, however, for performance on a normal instrument.*

Duration: *8'*

Die Komposition ist für ein Klavier gedacht, das bis zum reicht. Es sind jedoch Varianten und zulässige Angleichungen eingezeichnet für die Ausführung auf einem üblichen Instrument.

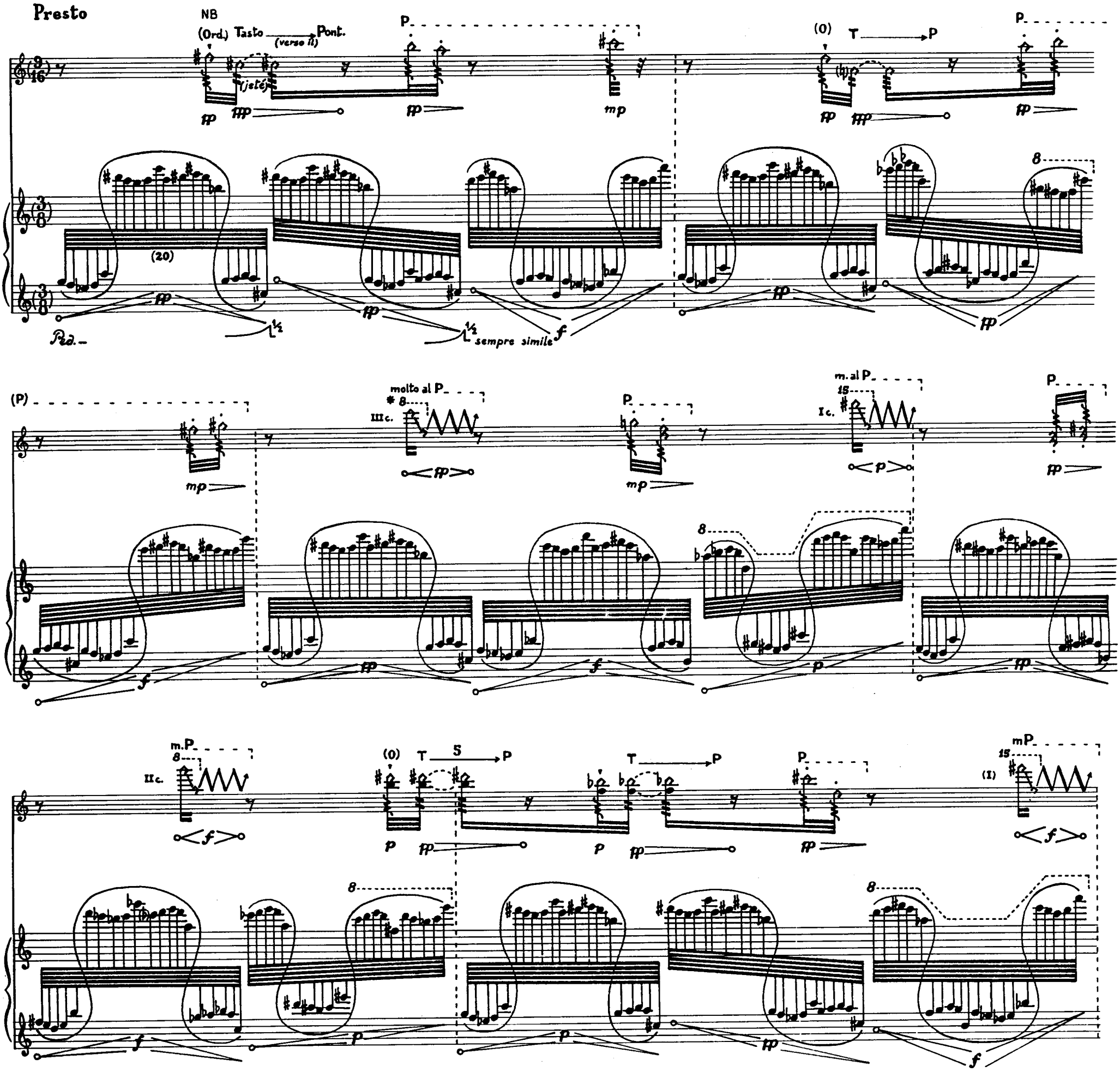
Dauer: 8'

Salvatore Sciarrino

SONATINA

per violino e pianoforte

a Marilisa Pollini

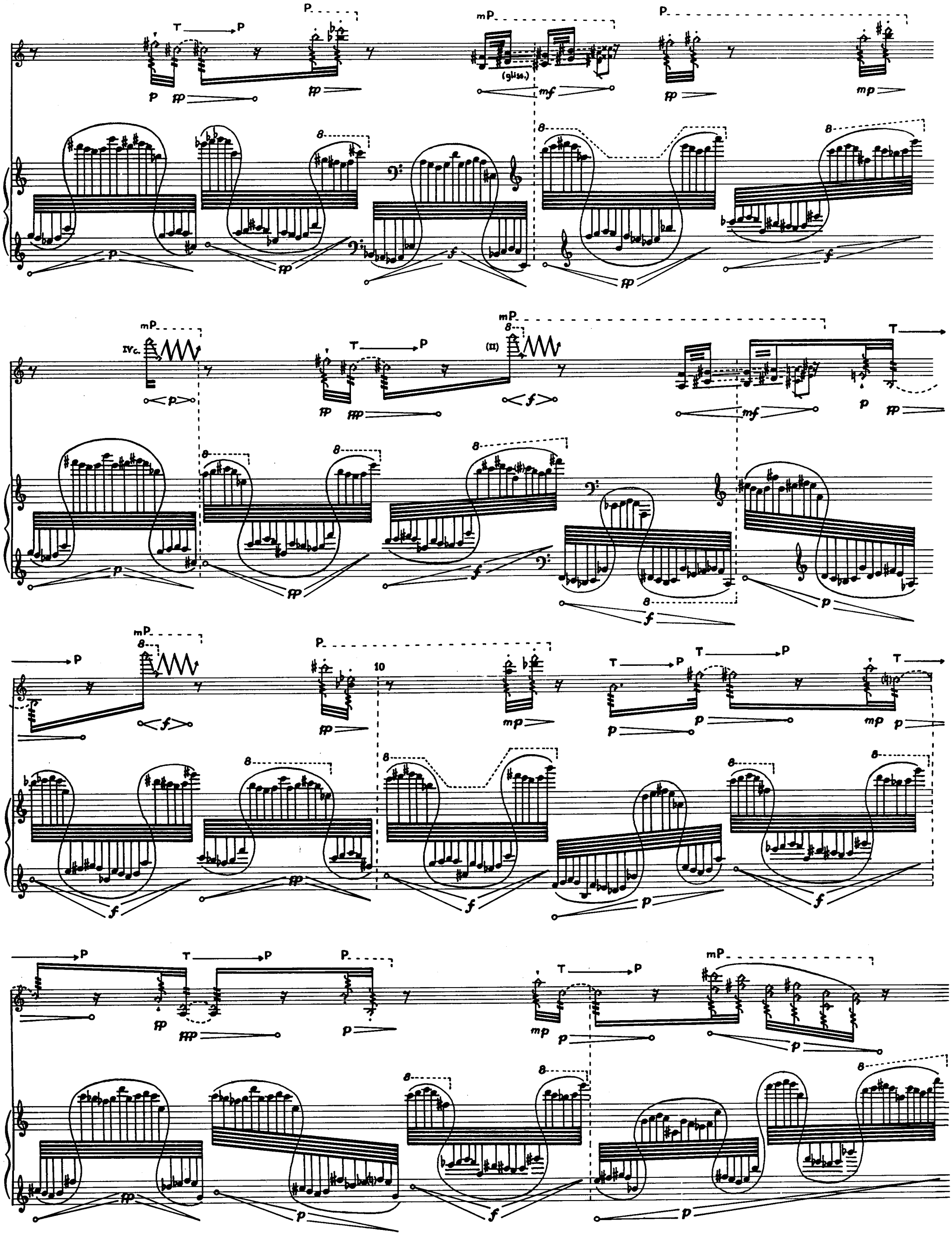


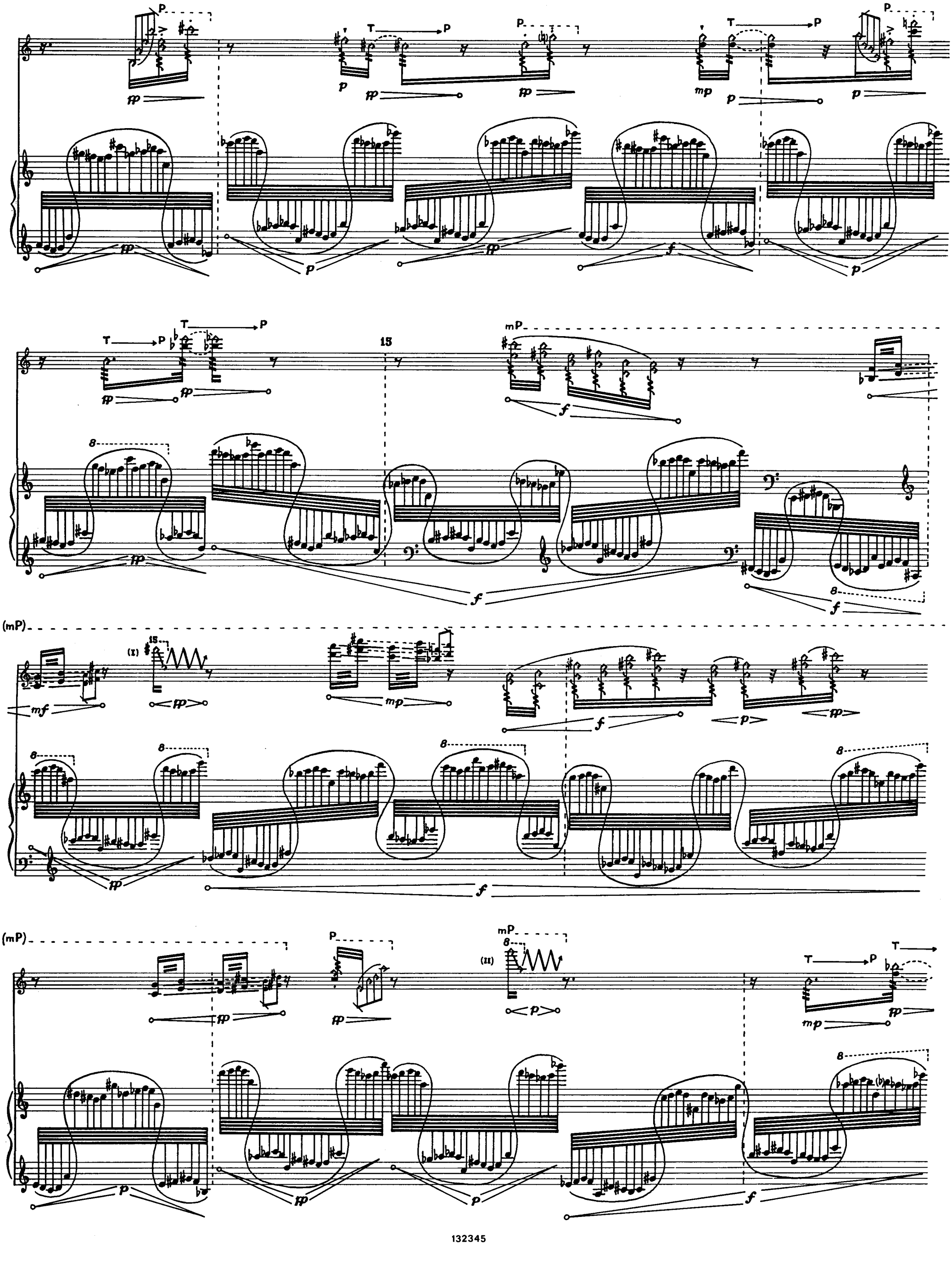
* Più acuto possibile: eseguire quasi come un vibrato ampio e nervoso, ma sempre sfiorando la corda.

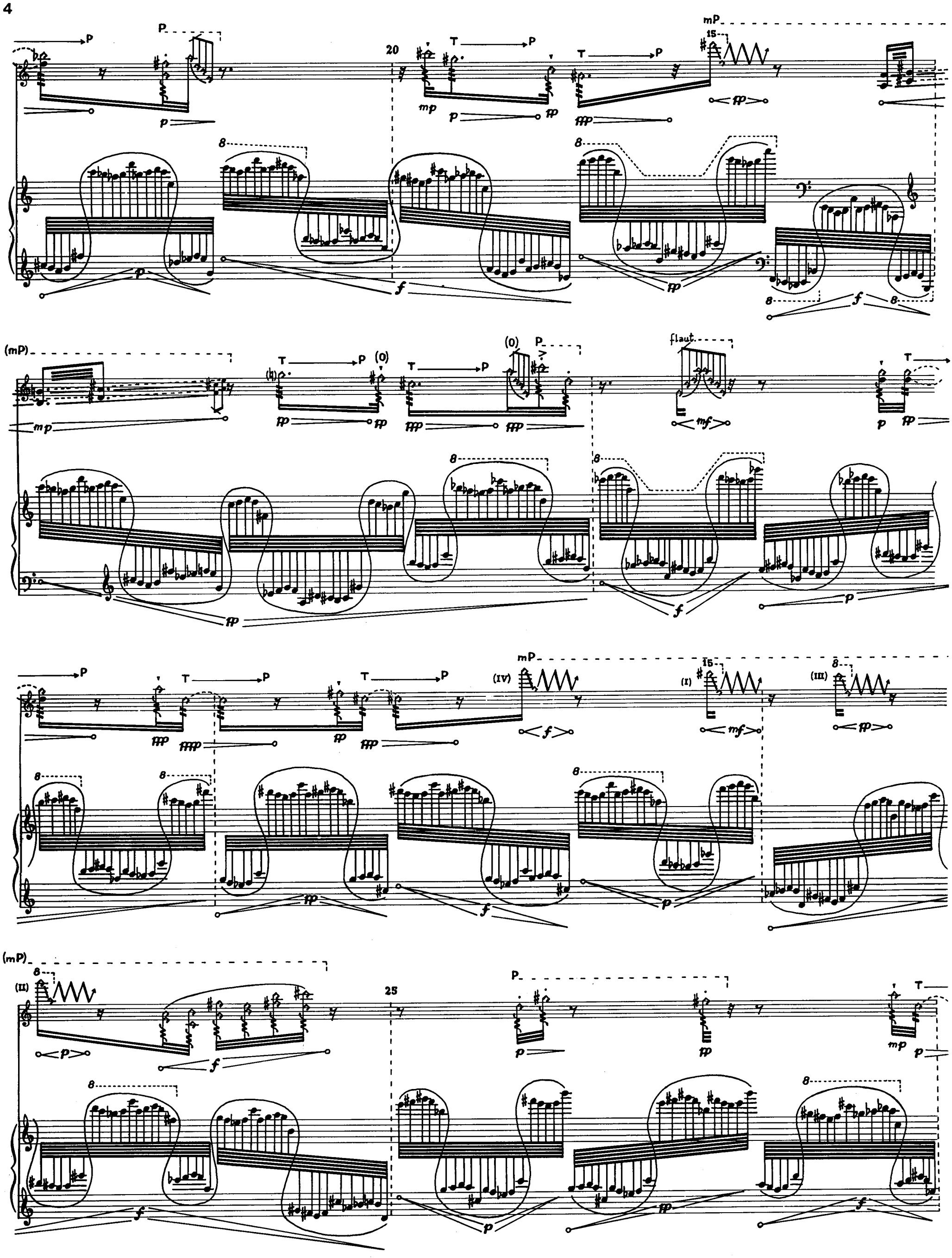
NB: tutti i tremoli staccatissimi (𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯) possono interpretarsi come "jeté" più serrati, più in punta, con diversa arcata.

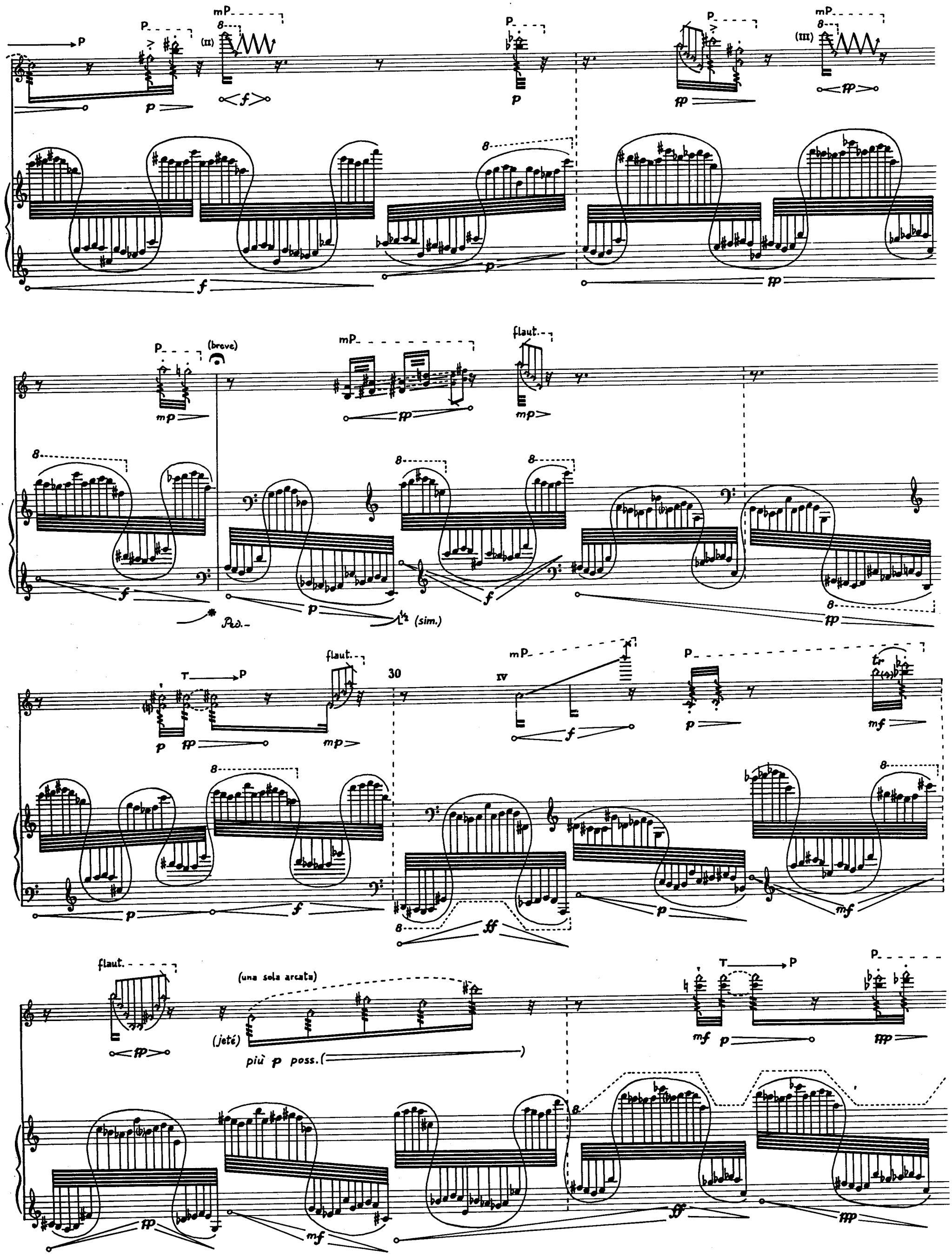
Riproduzione del manoscritto dell'autore
G. RICORDI & C. Editori, MILANO
Tutti i diritti sono riservati · Tous droits réservés · All rights reserved.
(PRINTED IN ITALY)

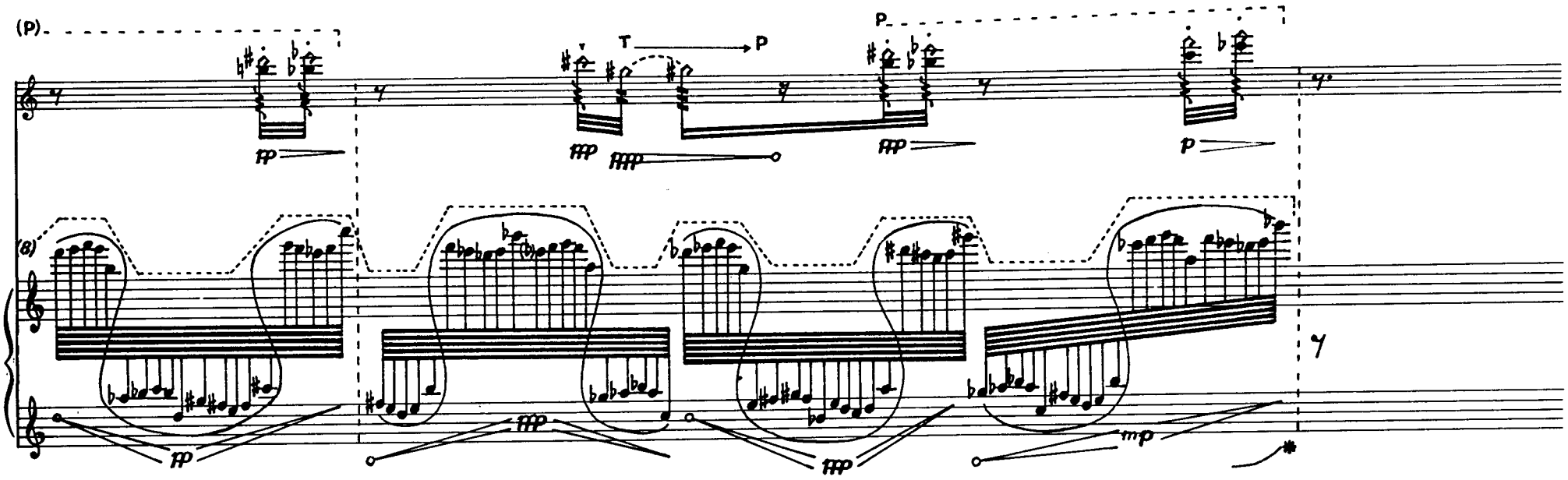
© Copyright 1975, by G. RICORDI & C. · s.p.a. . Milano
ANNO 1977
(IMPRIMÈ EN ITALIE)


T
P
mP
(gliss.)
IVc.
(II)
10

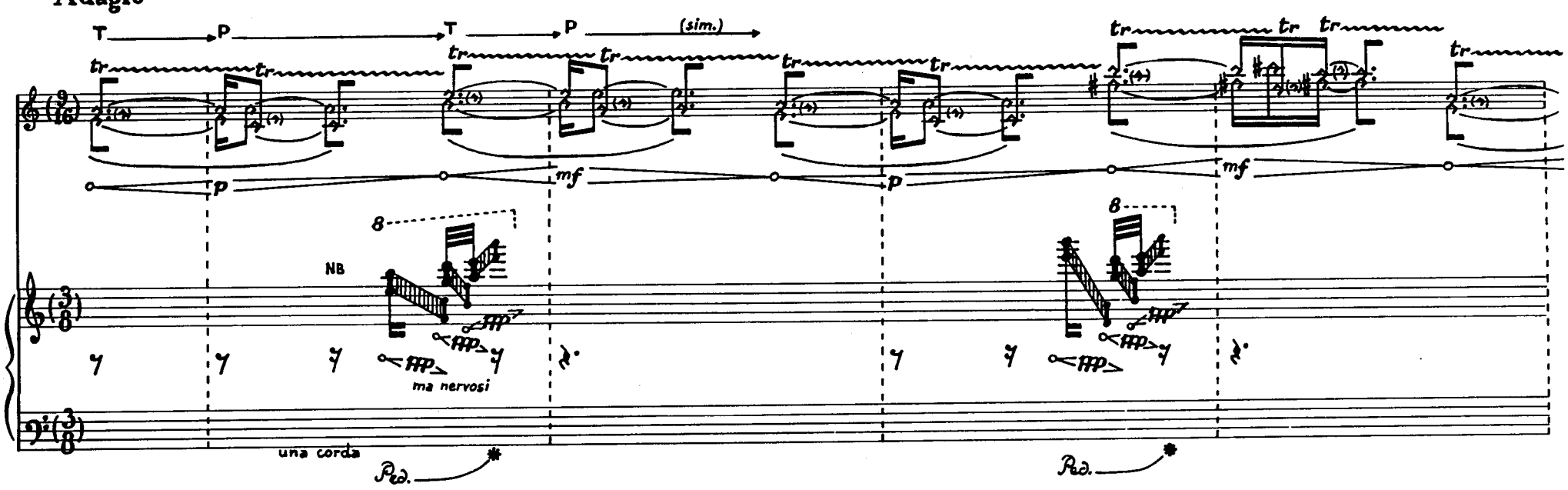

P
T
P
mp
p
f
15
mP
(mP)
(I)
(II)
mf
8


P
T
mP
(mP)
(0)
flaut.
(IV)
(I)
(III)
(II)
20
25

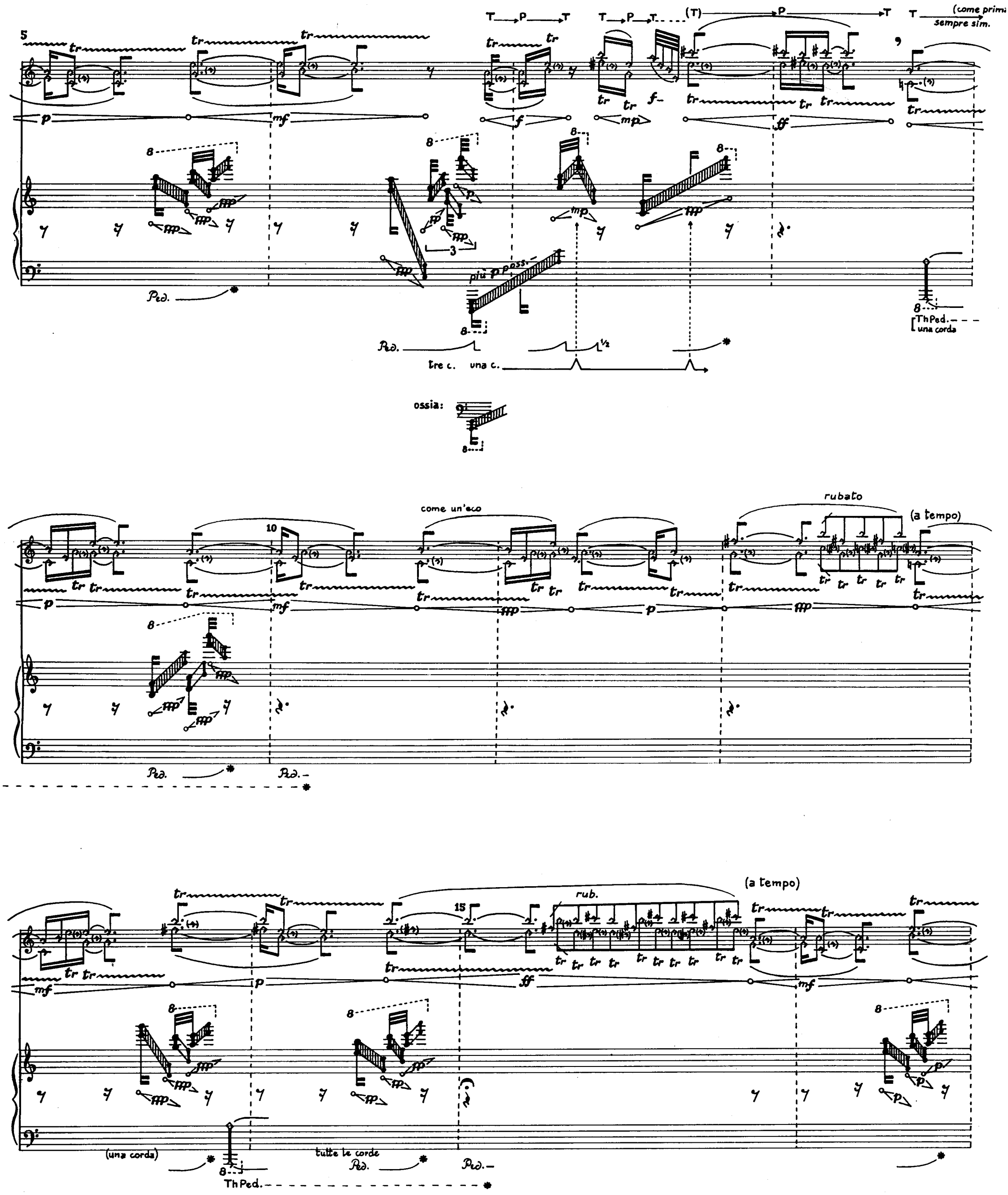

P
mP
(II)
(III)
(breve)
flaut.
Ped.
(sim.)
T
30
IV
tr
(una sola arcata)
(jeté)
più p poss.

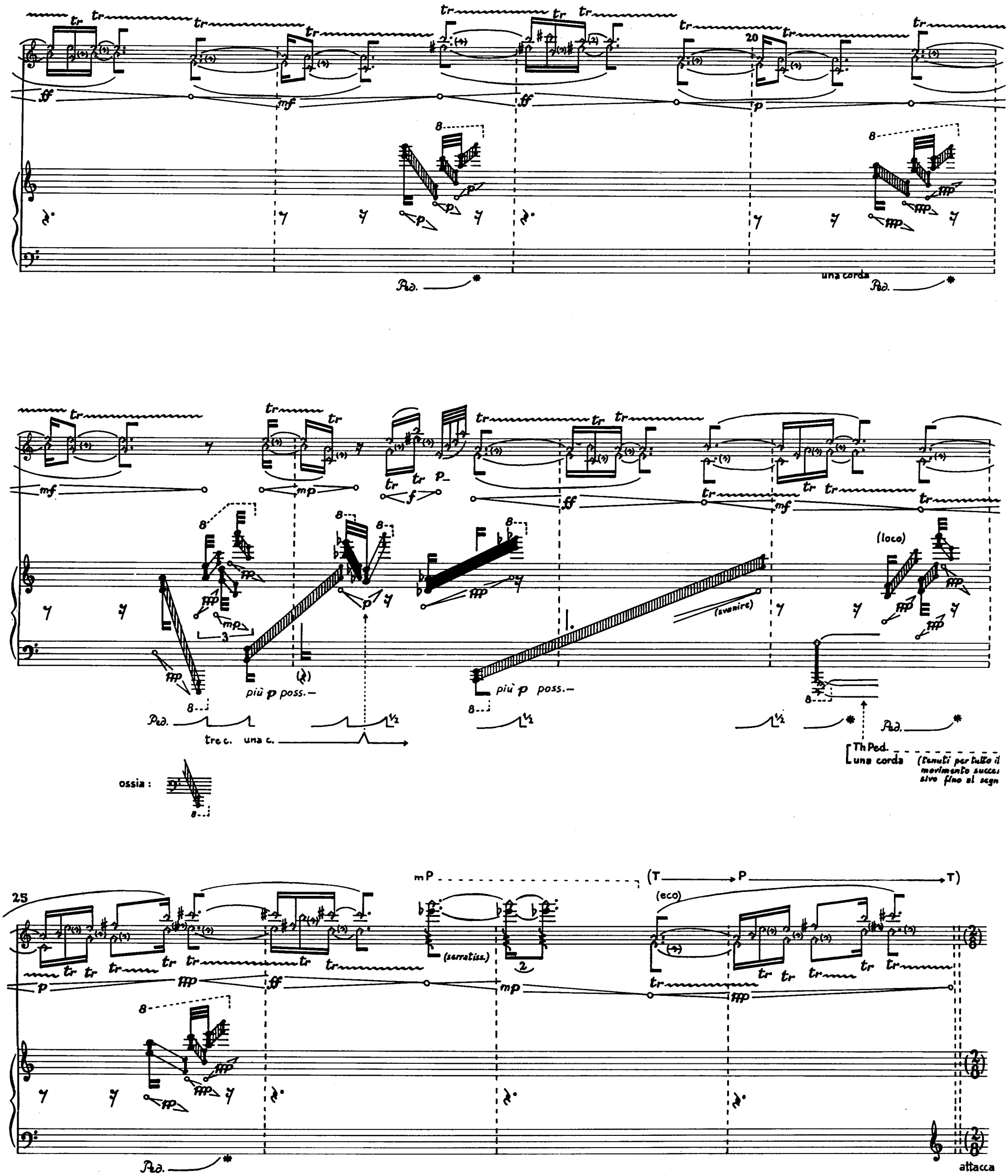


Adagio



NB : si consiglia, per questo movimento, di usare pesanti guanti di lana.


(come prima)
sempre sim.
più p poss.
Ped.
Th Ped.
una corda
tre c.
una c.
ossia:
come un'eco
rubato
(a tempo)
rub.
(una corda)
tutte le corde
Th Ped.



20
una corda
(loco)
(svanire)
più p poss.–
più p poss.–
tre c. una c.
ossia :
Th Ped.
una corda
(tenuti per tutto il movimento successivo fino al segn
25
mP
(T P T)
(eco)
(serratiss.)
attacca

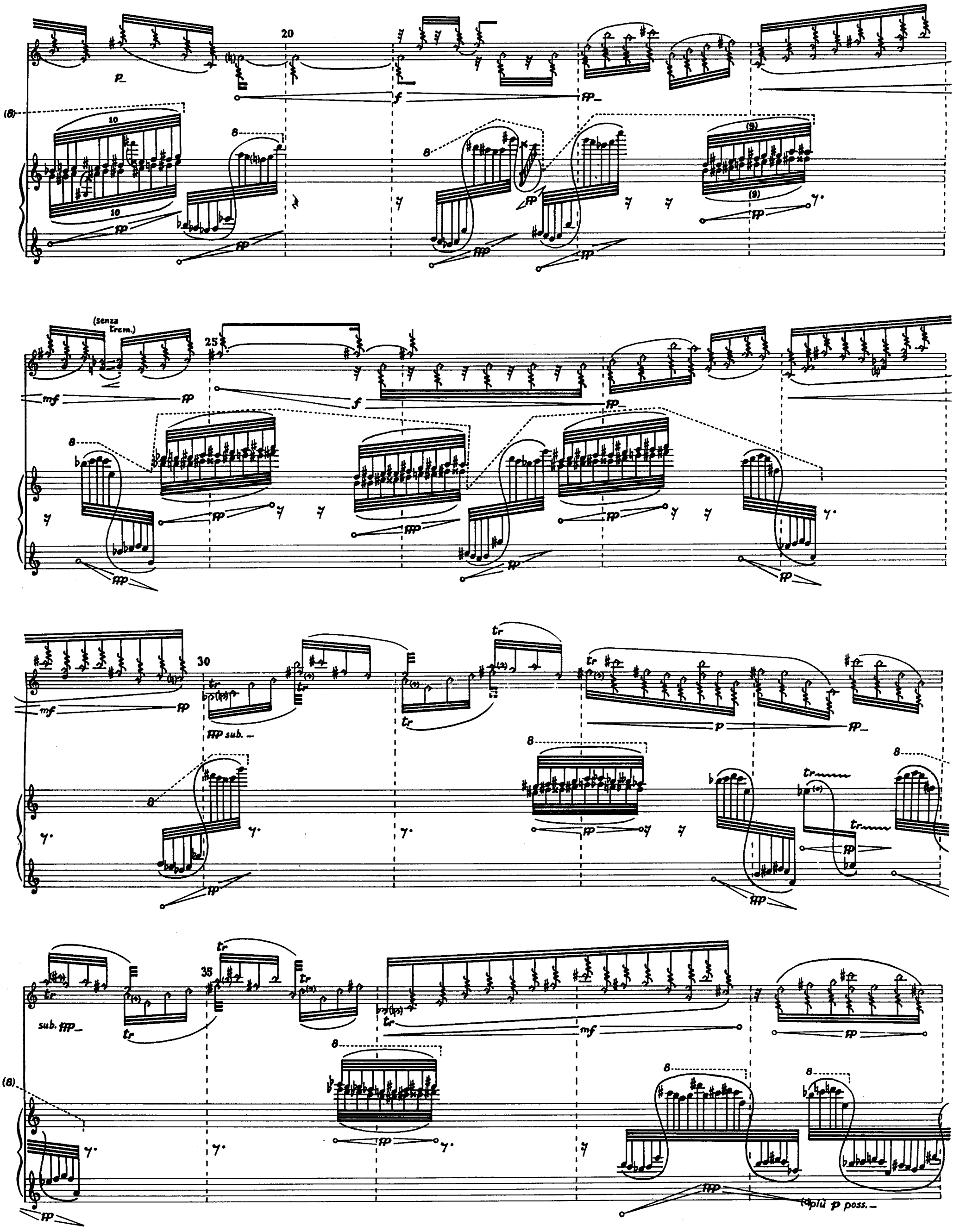
RONDINO (Prestissimo)

sempre al Pont.

Ped. - * Ped. - * Ped. sempre simile (con le legature)

* Gliss. sui tasti neri, con il palmo.

più p poss.


20
25
30
35
(senza trem.)
sub.
più p poss.

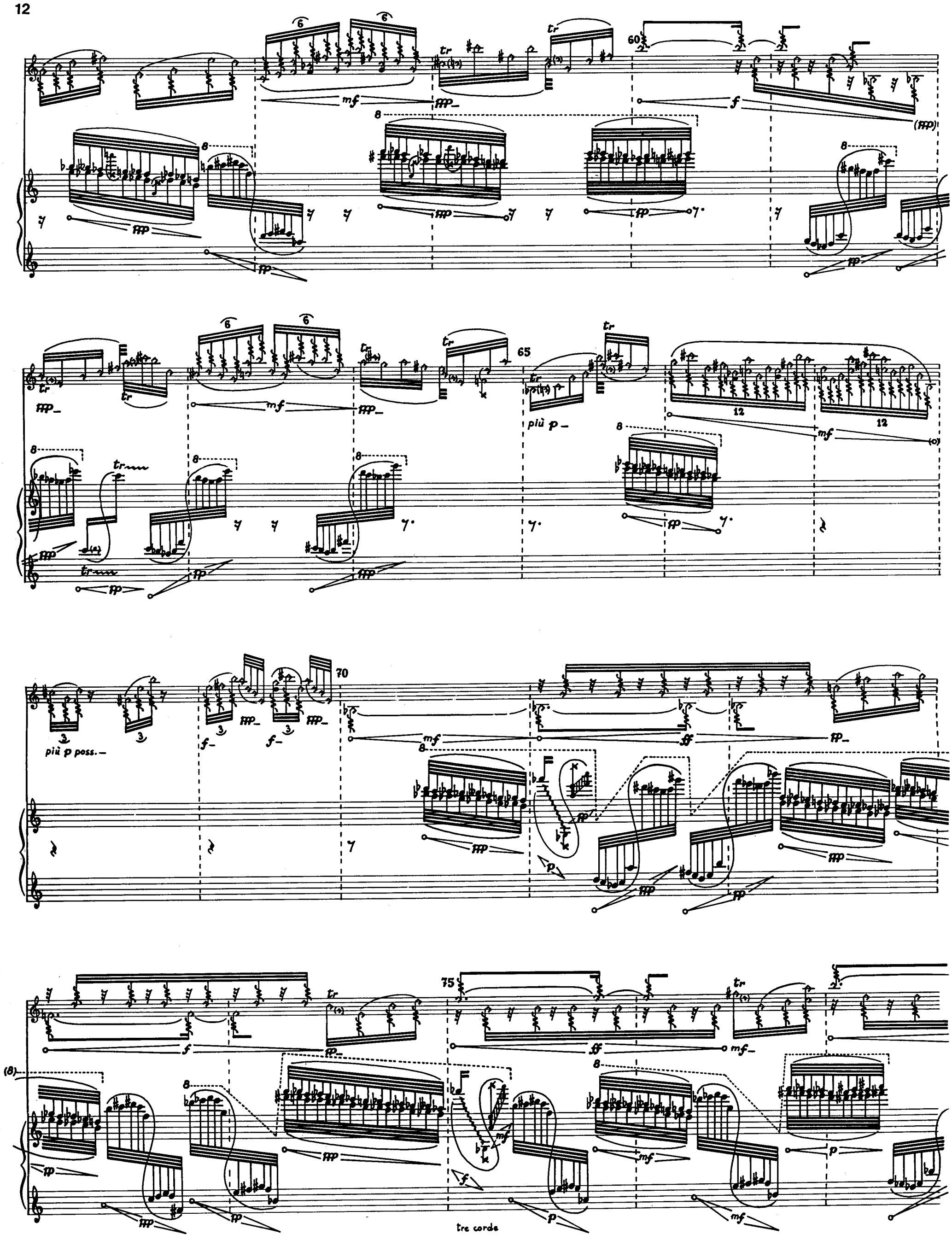
40

45

50

55

più p poss.


60
65
70
75
più p
più p poss.
tre corde

(più stretto, se necessario)

(Ord.) NB (jeté)

80

(svanire)

una corda (con Ped.)

(senza trattenere)

sempre sim. (come al I movimento)

sempre con le legature